

## Jegyzőkönyv

**Készült a Harkány Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. szeptember 7.-én (péntek) 7.30 órai kezdettel megtartott testületi üléséről.**

**Az ülés helve:** Polgármesteri Hivatal tárgyalója Harkány, Petőfi S. u. 2-4.

**Jelen vannak:** Dr. Imri Sándor polgármester  
Horváth Tamás alpolgármester, Barkó Béla, Döme Róbert képviselők

**Tanácskozási joggal megjelent:**

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző  
Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető  
Urmankovics Ágota pénzügyi ügyintéző  
Tenkesvíz Kft. részéről 3 fő

**Tanácskozási jog nélkül megjelent:**

Vaszlavik Erika jegyzőkönyvvezető

Dr. Imri Sándor polgármester: Köszöntöm a megjelent vendégeinket a képviselő-testület megjelent tagjait az ülésünkön. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Döme Róbert és Horváth Tamás képviselőket javaslom.

***Dr. Imri Sándor polgármester javaslata alapján a Képviselő testület (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) egyhangúan Döme Róbert és Horváth Tamás képviselőket választotta meg jegyzőkönyv-hitelesítőnek.***

Dr. Imri Sándor polgármester: A meghívott vendégeinkre tekintettel a Tenkesvíz Kft. ügyét kérem, hogy első napirendi pontként tárgyaljuk.

***A Képviselő-testület egyhangúan (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbi napirendi pontok tárgyalását fogadta el:***

**Napirendi pontok:**

**1.) Tenkesvíz Kft. ajánlatának megtárgyalása**

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

**2.) Az Önkormányzat költségvetésének módosítása**

Előterjesztő: Dr. Bíró Károly jegyző

**3.) Az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévő önkormányzatok 2012. évi támogatására vonatkozó igény benyújtásának megtárgyalása**  
Előterjesztő: Dr. Bíró Károly jegyző

**4.) SYBAC Solar AG ajánlatának megtárgyalása a harkányi 0176/70, 0176/67 és 0276/71 hrsz-ú ingatlanok ügyében (szóbeli előterjesztés)**  
Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

**5.) Olajtartályok elszállíttatásának ügye**  
Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

**6.) Dél-dunántúli Operatív Program keretében meghirdetett DDOP-3.1.2-12 kódszámú nevelési intézmények fejlesztési pályázat megtárgyalása**  
Előterjesztő: Horváth Tamás alpolgármester

**7.) A Harkányi Gyógyfürdő Zrt. reorganizációs terve (szóbeli előterjesztés)**  
Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

**8.) Döntés a befektetői felhívás visszavonásáról (szóbeli előterjesztés)**  
Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

**1.) Tenkesvíz Kft. ajánlatának megtárgyalása**  
Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

Dr. Imri Sándor polgármester: Van egy központi döntés, ami módosította víziközmű törvényt, az első módosítás nem engedte volna meg, hogy egy laza holding szerű cégbe tömörüljenek, ezért indult meg egy szervezkedés, ami a Baranyavíz Kft. égisze alatt összefogta a Pécsen kívüli szolgáltatókat. Amely olyanfajta holdingként fog tovább működni, ahol az egyes szolgáltatók megőrzik továbbra is az önállóságukat, így a Tenkesvíz Kft. vonatkozásában annyi fog változni, hogy a Baranyavíz Kft. nevének kerülnek kibocsátásra a számlák, a Tenkesvíz Kft. vonatkozásában az általuk szolgáltatott települések maradnak döntési pozícióban, az a Közgyűlés fog döntést hozni, akik eddig is voltak, kivéve Siklóst. Előzetes egyeztetések után arra az álláspontra jutottam, hogy nem az eszközhasználati díjat kellene favorizálni amit úgy is megkap az önkormányzat, csak nem egyösszegben, hanem évente, mellette pedig üzemeltetési díjat kapunk, az szabad felhasználású összeg lesz, az ajánlatnak megfelelően 90 millió Ft + Áfa összeget, valamint a Tenkesvíz Kft.-nél fogadókézség volt arra, hogy a székhelyét áthelyezze Harkányba, aminek adó vonzata van, és egyéb lehetőségek. Én elfogadásra javaslom a képviselő-testületnek a Tenkesvíz Kft. ajánlatát. A DRV Zrt.-vel és a Sziget-Víz Kft.-vel nem jutottunk el arra, hogy érvényes ajánlatot kapjunk. Átadnám a szót a Tenkesvíz Kft. ügyvezetőjének.

Nehr Tibor: Köszöntöm a képviselő-testületi ülésen megjelenteket. Hosszú előkészület előzte meg ezt az ajánlatot. Jelenleg érvényes üzemeltetési szerződése van Harkánynak. Az elkészült megállapodás úgy gondoljuk, hogy egy hosszú távú együttműködést fog eredményezni.

Döme Róbert: A pénzügyi bizottsági ülésen szóba került, hogy feljegyzés készüljön arról, hogy megkerestünk más szolgáltatókat is ajánlattételre.

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: Igen, mindenki elektronikus úton megkapta.

Dr. Imri Sándor polgármester: Ha a képviselő-testület részéről nincs több kérdés, hozzászólás, szavazásra teszem.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

#### **141/2012.(XI.07.) sz. Önk. határozat:**

Harkány Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Tenkesvíz Kft. víziközmű üzemeltetésére vonatkozó megállapodását az előterjesztéssel egyezően jóváhagyja.

A képviselő-testület felhatalmazza Dr. Imri Sándor polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: Azonnal

Felelős: Dr. Imri Sándor polgármester

#### **2.) Az Önkormányzat költségvetésének módosítása**

Előterjesztő: Dr. Bíró Károly jegyző

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: A költségvetés módosítását három dolog tette indokolttá, egyrészt a központi előirányzat módosításokat kell átvezetni, a második indok, hogy a fürdő részvény értékesítést beterveztük, viszont ez nem realizálódott javasoljuk, hogy vegyük ki a költségvetésből, a harmadik indok pedig ahhoz, hogy az ÖNHIKI pályázatot be tudjuk nyújtani ahhoz is igazítani kell a költségvetést. Az írásos előterjesztés részletesen leírja mik ezek a tételek. A költségvetés időarányosan teljesül. A pénzügyi bizottság megtárgyalta, elfogadásra javasolja a képviselő-testületnek.

Dr. Imri Sándor polgármester: Szavazásra teszem.

***A Képviselő-testület 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal megalkotta a***

#### **13/2012.(IX.07.) számú rendeletét**

**az Önkormányzat 2012. évi költségvetését megállapító 5/2012.(III.21.) sz.  
rendeletének módosításáról**

**3.) Az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévő önkormányzatok 2012. évi támogatására vonatkozó igény benyújtásának megtárgyalása**

Előterjesztő: Dr. Bíró Károly jegyző

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: A pénzügyi bizottsági ülésre amit kiküldtünk előterjesztést, az az utolsó pillanatban módosult, ezt mindenki megkapta és a bizottság megtárgyalta. A pályázati rendszer már ettől az évtől a kötvényhez kapcsolódó kamatokat nem engedi elszámolni, ezzel csökkentenünk kellett a költségvetést. Ez a második kör, most nyújtjuk be először a pályázatot, novemberben még egyszer be fogjuk nyújtani.

Dr. Imri Sándor polgármester: Szavazásra teszem.

*A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:*

**142/2012.(IX.07.) sz. Önkormányzati határozat:**

1.Harkány Város Önkormányzat képviselő-testülete a Magyar Köztársaság 2012. évi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. Törvény 6. számú melléklet 2. pontja alapján (a továbbiakban 6. számú melléklet) támogatási igényt nyújt be az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévő önkormányzatok támogatására.

2. Harkány Város Önkormányzat képviselő-testülete az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévő önkormányzatok 2012. évi támogatásának igényléséhez a fenti törvény alapján a következő nyilatkozatot teszi:

- I. A települési önkormányzat lakosság száma 2011. január 1-jén 1000 fő, vagy a feletti.
- II. A települési önkormányzat helyi adó bevezetéséről döntött és a 2012. évben ilyen jogcímen **403 700 ezer forint** összegű bevételt tervez.
- III. Az önkormányzat 2012. évi módosított költségvetési rendeletét **90 228 ezer forint** összegű működési célú hiánnyal fogadta el.
- IV. Az önkormányzat az Ötv. szabályai szerint kötelező könyvvizsgálatra kötelezett. Az önkormányzat 2011. évi zárszámadását a könyvvizsgáló elfogadta.
- V. Az önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50.§ (1) bekezdés a) pontjában meghatározott rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek megfelel.

Döme Róbert: Javaslom, hogy keressük meg levélben hivatalosan az országgyűlési képviselő urat, hogy segítsen Harkánynak a pályázat elbírálása ügyében.

Barkó Béla: Legyen nyoma, hogy elment egy levél a képviselő úrnak, legyen ez a testületi anyaghoz hozzárakva.

Dr. Imri Sándor polgármester: Szavazzunk erről.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

**143/2012.(IX.07.) sz. Önk. határozat:**

Harkány Város Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy az ÖNHIKI pályázat elbírálása ügyében hivatalos levélben megkeresse Tiffán Zsolt országgyűlési képviselő urat.

A képviselő-testület felhatalmazza Dr. Imri Sándor polgármestert a levél megírására.

Határidő: Azonnal

Felelős: Dr. Imri Sándor polgármester

**4.) SYBAC Solar AG ajánlatának megtárgyalása a harkányi 0176/70, 0176/67 és 0276/71 hrsz-ú ingatlanok ügyében (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

Albrecht Ferenc: A Sybac Solar AG csoport megkereste az önkormányzatot, hogy három külterületi ingatlant, amely a rendezési terv szerint gazdasági, kereskedelmi, szolgáltató kategóriába tartozik és természetben az elkerülő út és a vasút között terül el, közvetlenül a főút mellett, 5 ha területen, 3 millió Ft ajánlatot tett. A pénzügyi bizottság nagyon kevesellte ezt az ajánlatot, a testületnek azt javasolja, hogy ebben a formában ne fogadja el az ajánlatot, azonban továbbra is nyitott egy innovatív ajánlat fogadására.

Barkó Béla: Javaslom, hogy csináltassunk erre a területre egy értékbecslést, vagy egy m2 meghatározást és küldjük el nekik, hogy ebben az esetben élni kívánnak e azzal, hogy megvásárolják.

Albrecht Ferenc: Korábban a testület szántóra 100 Ft/m<sup>2</sup> árat határozott meg. Ez egy fejlesztési terület, itt minimum 10-szeres árról kell beszélnünk.

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: A cég felkereste polgármester urat, tárgyaltunk velük, nekik nagyon komoly az elképzelésük, viszont a legértéktelegebb terület is megfelelne nekik,

a műszaki osztályvezető utánanézett más ingatlanok, eddig még sajnos nem találtunk olyat, ami megfelelné számukra. Ők több pénzt nem tudnak adni területért. Abban maradtunk, hogy továbbra is keressük az alternatív helyszínt. Gondolkodunk közös beruházásban és pályázatban is, polgármester úr arra kérte a céget, hogy tegyen egy innovatív ajánlatot, ha ez megvan, ismét a képviselő-testület elé kerül napirendre.

Döme Róbert: A pénzügyi bizottság is pozitívan állt a dologhoz, tegyenek ajánlatot és keressük meg a megoldást, felmerült a szeméttelep területe is.

Dr. Imri Sándor polgármester: A szeméttelppel az a gond, hogy az nincs rekultiválva. Ebben az esetben, ha az önkormányzat nem tud területet ajánlani, akkor körbenézhetnénk a magánszférában is, mert attól még ez a fejlesztés Harkányban lesz, lehetséges, hogy valakinek van egy összefüggő 3 ha nagyságú területe értékesítés céljára. Szavazásra teszem.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

#### **144/2012.(IX.07.) sz. Önk. határozat:**

Harkány Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Sybac Solar AG vételi ajánlatát tudomásul veszi, ezen az áron a képviselő-testület nem kívánja értékesíteni, további területeket keres a számukra.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

#### **5.) Olajtartályok elszállítatásának ügye**

Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

Albrecht Ferenc: Az önkormányzat intézményeinél három használaton kívüli olajtartály van, ezeknek az időszakonkénti tisztításáról és nyomáspróbájáról rendelet rendelkezik, ezt nem tudtuk eddig sem teljesíteni, így mivel veszélyes anyagot tartalmaznak, szóba került ezek kiemelése és elszállítatása. Három ajánlat érkezett, kettő ajánlata darabonként 300.00.- Ft elszállítási költséget jelentene, míg egy cég ingyen elszállítatná a tartályokat, ha a tulajdonába kerülhetnének, és megadná a szükséges papírokat is. A pénzügyi bizottság megtárgyalta és ezt az ajánlatot támogatta.

Dr. Imri Sándor polgármester: Szavazásra teszem.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

**145/2012.(IX.07.) sz. Önk. határozat:**

Harkány Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzat intézményeinél lévő, 3 db földbesüllyesztett olajtartályt meg kívánja szüntetni. A megszüntetéssel a legkedvezőbb ajánlatot adó Tartálykarbantartás és Tisztítás Technika Kft. Kiskőrös legyen megbízva.

A 11/1994.(II.25.) IKM rendeletnek megfelelően az eljáró hatóság felé a bejelentés történjen meg.

Határidő: Azonnal

Felelős: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

**6.) Dél-dunántúli Operatív Program keretében meghirdetett DDOP-3.1.2-12 kódszámú nevelési intézmények fejlesztési pályázat megtárgyalása**

Előterjesztő: Horváth Tamás alpolgármester

Horváth Tamás alpolgármester: A Dél-dunántúli Operatív Program keretében megvalósulhat az óvoda infrastrukturális fejlesztése, támogatása 100 %-os. Ebben benne lenne egy kapacitás bővítés, csoportszoba kialakítás, kicserélésre kerülnének a még elhasználandó fa nyílászárók műanyagra, eszközbeszerzés valósulhatna meg, padlástér szigetelése, valamint az óvoda teljes akadálymentesítése. Javaslom, hogy a testület támogassa a pályázat beadását.

Dr. Imri Sándor polgármester: Szavazásra teszem.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

**146/2012.(IX.07.) sz. Önk. határozat:**

Harkány Város Önkormányzatának Képviselő-Testülete hozzájárul a Dél-Dunántúli Operatív Program keretében meghirdetett DDOP-3.1.2-12 kódszámú, „Nevelési intézmények fejlesztése” című konstrukción belül a Harkányi Óvoda infrastrukturális fejlesztése elnevezésű pályázat beadásához.

Határidő: Azonnal

Felelős: dr. Imri Sándor polgármester

**7.) A Harkányi Gyógyfürdő Zrt. reorganizációs terve (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

Dr. Imri Sándor polgármester: A pénzügyi bizottság felvette napirendi pontjai közé a Gyógyfürdő Zrt. reorganizációs tervének ügyét, szóbeli előterjesztés lesz.

Döme Róbert: Ez az utolsó két napirendi pont a fürdővel kapcsolatos. A pénzügyi bizottság felvette napirendre, hogy az Erste Banknak záros határidővel készíteni kell egy reorganizációs tervet a fürdőről, ami alapján a későbbi prolongáció pozitív lehet, vagy egy olyan finanszírozás is előtérbe kerülhet, ami a fürdő jövőjét biztosítja. Elhangzott három cég neve, amit az Erste Bank elfogadna, mi Vancsura Miklós cégéről beszéltünk, ők már dolgoztak is nekünk a fürdő kapcsán. A pénzügyi bizottság azt a határozatot hozta, hogy bízzuk meg Vancsura Miklós céget a reorganizációs terv elkészítésével, ez lenne az első fázis, a második, hogy ez ne legyen haszontalan, a javaslat az lenne, hogy a fürdő hívjon össze Közgyűlést, ahol az önkormányzat meg fog nevezni egy szakértőt, aki a reorganizációs terv elkészítését és később a lebonyolítását felügyelni fogja.

Barkó Béla: Közgyűlést úgy lehet összehívni, hogy napirendi pont felvételét javasoljuk. Ez idáig a Harkányi Gyógyfürdő Zrt. kérdése nem szerepelt testületi ülésen. Javaslom, hogy beszéljük át azokat a lépéseket a fürdővel kapcsolatban amik előttünk állnak.

Dr. Imri Sándor polgármester: Most szavazzunk arról, hogy megbízzuk Vancsura Miklós céget a fürdő reorganizációs tervének elkészítésével. A tulajdonosi bizottság üljön össze, beszélje meg és készítse elő azokat a napirendi pontokat, amik miatt szükséges a fürdő közgyűlését összehívni, utána képviselő-testület elé kerüljön. Vancsura Miklóst én javaslom megszavazni a terv elkészítésével, ő már bizonyított, csak olyan tervet készítsen, amit végre tudunk hajtani, tárgyaljunk vele, hallgassuk meg. Szavazzunk.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

**147/2012.(IX.07.) sz. Önk. határozat:**

Harkány Város Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza Vancsura Miklós céget a Harkányi Gyógyfürdő Zrt. reorganizációs tervének elkészítésével, egyúttal felhatalmazza



Dr. Imri Sándor polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

A képviselő-testület felhatalmazza a tulajdonosi bizottságot, hogy a következő testületi ülésre készítse beszélje meg és készítse elő azokat a napirendi pontokat, amik a Harkányi Gyógyfürdő Zrt. Közgyűlésének összehívásához szükségesek.

Határidő: Azonnal

Felelős: Dr. Imri Sándor polgármester

### **8.) Döntés a befektetői felhívás visszavonásáról (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

Dr. Imri Sándor polgármester: A befektető felhívás minden héten megjelenik, én azt gondolom, hogy ezt is újra kell gondolni. Javaslom, hogy függesszük fel és alakítsunk ki egy új befektetői felhívást, egy másik konstrukciót. Szavazásra teszem.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

#### **148/2012.(IX.07.) sz. Önk. határozat:**

Harkány Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Harkányi Gyógyfürdő Zrt. részvényeinek értékesítésére kiírt befektetői felhívás közzétételét visszavonja.

Határidő: Azonnal

Felelős: Dr. Imri Sándor polgármester

Döme Róbert: A Spar áruháznál olyan állapotok vannak, hogy minden egyes alkalommal fel kell hívni a figyelmüket, hogy takarítsák el a parkolóban a leveleket. El kellene küldeni nekik egy felszólító levelet.

Barkó Béla: Azt javaslom, hogy határozzuk meg, hogy melyik a városnak az üdülő, a lakó, pihenő övezete és hol van az a rész, amely a turizmus ösztökélő körzete a városnak. Jelöljünk

ki olyan területeket ahol rendezvényt lehet szervezni. A Zsigmondy sétányon is meg lehet csinálni, hogy ne menjen el a hang a lakóövezet irányába.

K.mft.

**Dr. Imri Sándor**  
polgármester

**Dr. Bíró Károly**  
címzetes főjegyző

**Döme Róbert**  
jkv. hitelesítő

**Horváth Tamás**  
jkv. hitelesítő